

Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **16 (1907)**

Heft 17

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

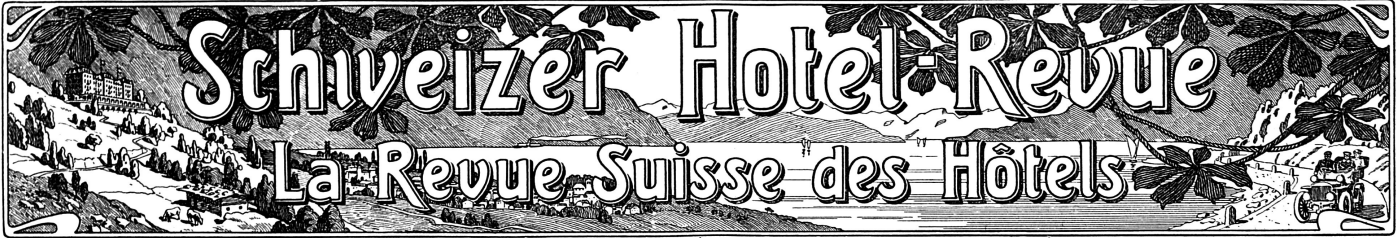
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Der internationale Hotel-Telegraphen-Schlüssel
kann in beliebigen Quantitäten gratis und franco bezogen werden beim
Hotelierbureau in Basel.

An die tit. Mitglieder,
die jeweilen den Sommer über ihren Wohnort wechseln, richten wir hiemit die höf. Bitte, uns rechtzeitig zu benachrichtigen, damit die regelmässige Zustellung des Vereinsorgans keinen Unterbruch erleidet.
Die Expedition.

MM. les Sociétaires
qui, pendant l'été, changent leur domicile, sont priés d'en aviser à temps notre bureau, afin d'éviter des irrégularités dans l'expédition de l'organe social.
L'Administration.

L'industrie hôtelière suisse
dans
les années 1880, 1894 et 1905.
(Suite.)

Les employés.

L'on entend souvent dire que le mouvement des étrangers, malgré son grand fonds de roulement, ses beaux bénéfices bruts et le capital énorme qu'il demande, ne fait faire de bonnes affaires qu'à un nombre restreint de personnes, et n'enrichit que les propriétaires d'hôtels de tout ordre. Cependant, il est facile de prouver par la statistique que l'argent que le mouvement des étrangers apporte en Suisse, se répartit dans toutes les classes de la population et que l'industrie hôtelière nourrit un très grand nombre de personnes. Soit au point de vue du nombre de personnes occupées, soit au point de vue d'un salaire rémunérateur, l'industrie hôtelière occupe un bon rang dans les industries nationales de notre pays, qu'elle égale en importance, quand elle ne les surpasse pas.

En 1880, nos hôtels destinés au mouvement des étrangers occupaient 16,022 personnes des deux sexes; nous ne savons pas combien d'entre eux étaient engagés à l'année et combien dans des hôtels de saison. En 1894, le nombre des employés augmente de 7,975 personnes, c'est-à-dire le personnel employé dans nos hôtels se portait à 23,972, tandis que le nombre des hôtels augmentait de 691. Sur les 23,972 employés, 11,340 étaient engagés à l'année et 12,657 étaient dans des hôtels de saison. Durant la décennie suivante, l'armée des employés d'hôtels s'accrut de 10,000 personnes, ce qui fait un total de 33,840 employés des deux sexes. 14,252 personnes ou les 42,5% travaillaient dans des hôtels ouverts toute l'année et 19,228 personnes ou 57,5% dans des hôtels de saison; il y avait 13,392 employés et 20,088 employées. Cette grande différence provient des hôtels de saison où l'élément féminin est représenté en bien plus grande proportion, car ici, nous trouvons 12,555 femmes sur 6673 hommes. Ces maisons emploient donc deux fois autant d'employées que d'employés, tandis que dans les hôtels ouverts toute l'année, la différence est bien moins grande, puisqu'ils occupent 6719 hommes et 7533 femmes.

A l'étranger, l'on nous reproche souvent d'accaparer le mouvement des étrangers, comme autrefois le service militaire dans les armées étrangères, l'on croit que la Suisse possède une poule aux œufs d'or, dont ne profitent que les enfants du pays. Mais la statistique parle tout autrement. Sur les 33,840 personnes qui ont gagné leur pain en 1905 dans les hôtels, il y avait 24,235 Suisses et 9245 étrangers. Sur les employés suisses, il y avait 8914 hommes et 15,321 femmes, sur les employés étrangers, il y avait 5241 hommes et 4004 femmes. Donc, tandis que parmi les Suisses, c'est l'élément féminin qui prédomine, l'étranger nous envoie surtout des hommes, c'est-à-dire des employés qui exigent de plus forts salaires, et les meilleures places. En pour-cent la proportion est énorme. Sur le total du personnel, 73% est suisse et 27% est étranger. 3/4 des employés hommes sont Suisses et 1/3 sont des étrangers. C'est surtout ce dernier fait qui montre combien la critique de la concurrence étrangers est mal fondée.

Le nombre moyen des employés par hôtel a peu augmenté dans ce dernier quart de siècle. En 1880, on comptait 16 employés par hôtel, en 1905 ce nombre s'est élevé à 17 avec variations suivant la durée et la qualité de

la saison; la saison si courte de 1894, par exemple, n'a que 14 employés par hôtel.

L'on peut indiquer encore toute une suite de nombres proportionnels qui éclairent bien la question des employés. Ainsi en 1894, sur 100 lits, l'on comptait 13,5 employés et 13,5 employés. L'enquête de 1905 montre qu'actuellement sur 100 lits, il y a 10,8 employés et 16,2 employées. L'élément féminin a donc augmenté sensiblement. Autre comparaison: En 1880, il y avait sur un employé 3,63 lits, en 1894, 3,69 et en 1905, 3,71 lits. L'on voit donc que dans l'industrie hôtelière comme ailleurs, les exigences ont augmenté. Le client demande plus de confort, plus de service. Malgré les machines qui remplacent aujourd'hui le travail à la main et les innovations dues aux dernières découvertes de la science, l'employé est obligé de fournir un plus grand somme de travail que son collègue, il y a 10 ou 25 ans.

Au point de vue de l'exploitation, le compte des employés est débité de 425 francs par an et par lit. Sur cette somme les hommes ont 130 francs de salaire et de gratifications et 17,50 pour la nourriture et le logement. Les femmes ont 60 francs de salaire et de gratifications et 117,50 pour la nourriture et le logement. Un lit demande donc pour jour toute l'année, pour 1 fr. 16 de frais de service. Dans les hôtels de saison où l'exploitation est plus intense, il faut compter 1 fr. 64 de frais de service par lit et par jour. Donc, pour une saison de 100 jours, l'hôtelier a à payer par lit aux employés: Au personnel masculin fr. 97,70, au personnel féminin fr. 66,60; total fr. 164,30. Dans un hôtel ouvert toute l'année, le lit est grevé de fr. 247,50 pour le personnel masculin et de fr. 177,50 pour le personnel féminin, au total donc fr. 425 par lit.

Nous arrivons au point essentiel de ce chapitre, c'est-à-dire à la question: Que gagnent les employés, hommes et femmes, Suisses et étrangers? La statistique conclut à de gros chiffres. Ainsi en 1894, le compte des employés portait fr. 16,080,000; là-dessus il y avait fr. 8,756,000 pour les salaires et gratifications et fr. 7,324,000 pour l'entretien et le logement. Onze ans plus tard, ces sommes avaient beaucoup augmenté, vu l'accroissement du nombre des employés. En 1905, les hôteliers ont dépensé fr. 16,245,000 pour les salaires et gratifications et fr. 10,723,000 pour l'entretien et le logement, au total fr. 26,968,000. Pour cette année, nous savons aussi comment cette somme se répartit entre employés engagés à l'année et employés de saison. Les employés à l'année ont touché pour fr. 12,604,000 de salaire et de gratifications, les employés de saison fr. 3,641,000. L'entretien des employés à l'année a causé une dépense de fr. 7,803,000 et celui des employés de saison de fr. 2,920,000. L'on compte en moyenne fr. 1.50 par jour pour l'entretien et le logement d'un employé. Les frais de l'entretien de l'employé représentant une partie de ses appointements, l'on peut dire que l'employé à l'année gagne en moyenne fr. 1432 par an et l'employé de saison, la saison comptée à 100 jours, fr. 342. Il ne faut pas oublier qu'à cela viennent s'ajouter les pourboires qui dépassent de beaucoup le salaire, proprement dit, pour la majorité des employés. M. Ed. Guyer-Freuler qui a fait des travaux de statistique importants pour l'industrie hôtelière estimait, il y a déjà 10 ans, que la somme des pourboires dans les hôtels était trois fois plus grande que celle payée en salaires. Cette somme a plutôt augmenté ces dernières années, en tout cas, elle n'a pas diminué. L'on peut donc assurer tranquillement que l'employé d'hôtel peut être rangé dans la catégorie des employés bien payés, car dans les autres professions, la moyenne du traitement n'est pas aussi élevée.
(La fin au prochain numéro.)

Concurrence d'idées.

Depuis nombre d'années, l'agence des chemins de fer suisses à Paris qui déploie une grande activité dans le domaine de la réclame en faveur de notre pays fait insérer des annonces collectives, dans les journaux et périodiques français les plus répandus, soit pour la saison d'été, soit pour la saison d'hiver. Toute station suisse d'étrangers pouvait, à son gré, participer à cette annonce en payant le prix.

La Société suisse des hôteliers ainsi que l'Union suisse des Sociétés de développement ont été invitées à plusieurs reprises, à se joindre à cette publicité, jusqu'ici toutefois elles n'ont pu se décider à le faire, en partant du principe qu'il s'agissait de réclames locales, et auxquelles manquait le caractère de généralité. Afin de mieux faire comprendre notre dire, nous reproduisons ci-après l'annonce en question en réimpression textuelle:

VOYAGES EN SUISSE
Billets divers à prix réduits, aller et retour, Circulaires.
ABONNEMENTS GÉNÉRAUX
Valables sur les Chemins de fer et Bateaux.
Pour tous Renseignements et Brochures, s'adresser à l'AGENCE OFFICIELLE DES CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX 58, Boulevard Haussmann, PARIS.

AIGLE - LES BAINS (Vaud), Source alcal. Etabl. hydr. Eau salée. Eau mère. Le Grand-Hôtel, entouré parcs, forêts, séjour ravissant.
BEX - Centre d'excursions. Grand Hôtel des Bains. Bains sulfureux, carboniques, de lumière, Fango. Vaste parc.
BEX-GRYON-VILLARS - CHESTÈRES. Chemin de fer électrique.
GENÈVE - démont Beauté, Charme, Ressources, Salubrité. Informer: Renseignements, 3 Pl. d. Bergues. Panorama unique sur la chaîne du Mont-Blanc. **SALEVE** - Cheminée fer du MONT-Blanc.
GRISONS - Chemin de fer Rhétique (Ligne de l'Albul). 1825 m. au-dessus de la mer. Ouvert toute l'année. Billets et engagements directs de et pour les principales gares de l'Europe. - COIRE, capitale, centre du réseau. - DAVOS, cure d'air, excursions. Sports d'hiver et d'été. - THUSIS et la VIA MALA, WALDHAUS: FLIMS, bains du lac. - ENGADINE: Saint-Moritz, Pontresina, Samedan, Sils Maria, Tarasp-Schuas-Vulpera. Célèbres stations climatiques et thermales Sports d'hiver et d'été.
GURNIGEL-LES-BAINS, près Berce. Etabl. de 1. ordre. Sources sulfureuses. 125 m. Vastes forêts sapins.
LUCERNE - RIGHI, PILATE, STANSEHORN, BÜRGENSTOCK, ENGELBERG. LAC DES QUATRE-CANTONS.
LUGANO - Situation incomparable. Centre de 3 lacs suisses-italiens et routes du St-Gothard et Simplon. A 2 h. de Milan.
MONTREUX - La Perle du Léman. Centre d'excursions. Kursaal. Concerts et attractions.
MONT-ROSE - sur St-MORIS (Jura), 1250 mètres. Funiculaire. Séjour climatique d'été. Forêts de sapins.
VEVEY - Séjour agréable toute l'année. Nombreuses excursions par Chemins de fer électriques, funiculaire et bateaux.
ZÜRICH - Séjour agréable. Station excursions. Musée national. Tonhalle (excl. orchestre). Théâtre. Var. Bains du lac.
ZERMATT - CIEZ VIEGE-ZERMATT (1620 m.), GÖRNERGRAT (3190). Hôtels SEILER, Cury, Zermatt, Mont-Rose, Victoria, Rifflalp, Lac Noir, etc. confort moderne. Panorama grandiose. Excursions célèbres. Renseignements: Cie Viege-Zermatt, Lussane et Agence d. Ch. d. fer fédéraux, 58, Bd. Haussmann, Paris.

Les chemins de fer fédéraux se sont déclarés prêts à modifier cette annonce, c'est-à-dire à lui ôter sa couleur locale si on leur soumet d'autres modèles ou propositions, d'un caractère de généralité suffisant et qui soient rédigées de telle façon qu'elles soient réellement des réclames qui frappent les yeux et produisent l'effet voulu; dans ces conditions, les deux sociétés sus-mentionnées participeraient sur le champ à la chose, comme c'est déjà le cas pour les réclames de l'agence des C. F. F. à Londres faites dans les journaux anglais. Cette dernière réclame a précisément le caractère désiré, elle ne convient toutefois qu'à des journaux anglais, et non pas à des journaux français. Dans les publications et les quotidiens anglais, les insertions sont classées par rubriques, si bien que celui qui veut se renseigner au sujet de "voyages" n'a pas besoin de tourner et retourner son journal, il connaît la place de la rubrique en question et trouve aussitôt l'insertion cherchée. Avec ce système, il n'est par conséquent pas absolument nécessaire que les annonces soient très nombreuses, parce que le lecteur qui désire des renseignements sur les voyages sait où les trouver. Il en est tout autrement des journaux français; les annonces étant placées sans ordre systématique, celles-ci n'ont de valeur que par leur arrangement frappant les yeux et attirant l'attention.

Nous reproduisons également ici l'annonce parue dans les journaux anglais:

SWITZERLAND IN THE SPRING.
An ideal holiday, combining everything that makes a holiday enjoyable. Warm sunshine, the climate most interesting, less expensive. Intending visitors should apply to the London Agency of the Swiss Federal Railways, Carlton House, 11b, Regent-street, Waterloo-place, S.W., for tickets, guides, and all informations. - Full particulars free on application; also the following pamphlets: - "MONTREUX." - "THE RHAETIAN RAILWAY (Albulal)." - "LUGANO." - "THE RHONE VALLEY." - "LUCERNE." - "OVER THE ALPS via Gothard Ry." - "ZERMATT." - "Ste. CROIX LES RASSES."

SWITZERLAND IN THE EARLY SUMMER.
To wait until too late in the season is a mistake. Travelling is more comfortable now, and hotel accommodation less expensive. Intending visitors should apply to the London Agency of the Swiss Federal Railways, Carlton House, 11b, Regent-street, Waterloo-place, S.W., for tickets, guides, and all informations. - Full particulars free on application. Also the following pamphlets: - "MONTREUX." - "THE RHAETIAN RAILWAY (Albulal)." - "LUGANO." - "THE RHONE VALLEY." - "LUCERNE." - "OVER THE ALPS via Gothard Ry." - "ZERMATT." - "Ste. CROIX LES RASSES."

SWITZERLAND IN THE AUTUMN.
Even October is not too late for Switzerland. Never is the scenery more lovely, the climate more enjoyable. Intending visitors should apply to the London Agency of the Swiss Federal Railways, Carlton House, 11b, Regent-street, Waterloo-place, S.W., for tickets, guides, and all informations. - Full particulars free on application. Also the following pamphlets: - "MONTREUX." - "THE RHAETIAN RAILWAY (Albulal)." - "LUGANO." - "THE RHONE VALLEY." - "LUCERNE." - "OVER THE ALPS via Gothard Ry." - "ZERMATT." - "Ste. CROIX LES RASSES."

De même que pour les insertions anglaises, les annonces françaises pourraient se faire en différents textes alternant pour le printemps, l'été, l'automne et l'hiver - toutefois il faudrait que le cadre de l'annonce française actuelle fut

réduite de moitié, c'est-à-dire d'environ 6 à 7 cm. de hauteur, pour que les frais actuellement supportés par 14 groupes se réduisent à 3 ou 4 groupes. La dimension du texte serait d'environ 4 cm., décalatation faite de la place dont veulent disposer les C. F. F. eux-mêmes.

Il s'agit pour cette réclame, de 44 journaux et périodiques français, ayant un tirage total de deux millions d'exemplaires en chiffres ronds, ce qui représente pour 12 insertions un total d'insertions de 24 millions. Les frais sont actuellement de fr. 25,000 et avec la réduction de l'annonce, dans les dimensions indiquées, ils seraient de fr. 12 à 15,000, de sorte que cela vaudrait tout de même la peine, de s'entendre pour faire quelque chose répondant bien au but visé, et qui donne entière satisfaction.

Afin d'aider à la solution de la question, les sociétaires, aussi bien que tous autres lecteurs de notre journal, qui s'intéresseraient à la chose sont invités à participer à ce concours d'idées. Les conseils et les projets seront examinés dans notre organe et il est à espérer que de cette façon on arrivera à but qu'on se propose. O. A.

Das Fischessen.

Humoreske von Gottlieb Hermann.

(Nachdruck verboten.)

Vor einigen Jahrzehnten, als noch die gelbe Postkutsche von Bremen nach Osnaabrück fuhr, erblickte einmal der Postillon von seinem Bock, erblickte einmal der Postillon von seinem Bock, einen riesigen Hecht. Der alte Herr, dem bereits das Moos auf dem Kopfe wuchs, hatte sich, vielleicht durch seine Raubgier getrieben, vom See in den Graben verirrt, und konnte nun, da das Wasser gefallen war, und er ziemlich auf dem Trockenen sass, nicht rückwärts noch vorwärts. Der Postillon stieg ab und zog den "Schnok" ans Land, wo dann ein paar Hiebe mit dem dicken Metallende der Peitsche seinem Räuberleben ein Ende machten. Es war ein gewaltiger Fisch, mindestens sieben bis acht Pfund schwer, und der Postillon, froh seines Fanges, warf ihn in den Kasten unter seinem Sitz und rechnete in Gedanken aus, wie viel Geld er wohl dafür bekommen würde.

Als er in Osnaabrück im alten Posthause seine Pferde abschirte, sah er an der Strassenecke den emeritierten Pastor Lotdmann stehen, der ein Original im vollsten Sinne des Wortes war. Der Postillon dachte, dass sein Fang dem alten Herrn vielleicht Spass machen würde, und rief ihm deshalb zu: "Herr Pastor, wollen Sie mal einen riesigen Fisch essen?" Dabei hob er den Hecht aus dem Sitzkasten. "Tausend noch einmal!" rief der Pastor, "das ist ein kapitaler Kerl; wo hast du den gefangen?"

Der Postillon erzählte die näheren Umstände, worauf Lotdmann dem Postillon den grossen Fisch für einen Taler abkaufte und dann froh den heimischen Penaten zutrebte, um seiner Schwester, die ihm die Wirtschafft führte, eine besondere Freude zu machen.

Unterwegs aber kamen ihm allerlei Bedenken. Was würde seine Schwester zu dem Hecht sagen? Vielleicht war ihr nicht einmal damit gedient. Sie konnten doch nicht eine Woche lang jeden Tag Fisch essen! Und dann die kostspielige Zubereitung! Und es wurde dem braven Emeritus, je näher er seinem Hause kam, desto bänglicher zumute, und endlich beschloss er, vorher im Restaurant "Zum krummen Ellenbogen" einzukehren, wo er bei seinen Stammesgenossen, von denen er gewiss schon einige traf, sich Rat holen konnte.

Als er an den Tisch in der bestimmten Ecke trat, wurde er mit einem lauten Halloh empfangen, das natürlich seinem Fische galt. Keuchend legte Lotdmann das gewaltige Tier auf den Tisch, das seine Freunde von allen Seiten betrachteten. Der alte Organist Ellerbock meinte lustig, der Pastor wolle wohl eine grosse Herrengesellschaft geben und habe dazu den grossen Fisch gekauft. "Schade", sagte er seufzend, "dass wir nichts von dem Fisch abbekommen; aber der ist nur für ganz feine Leute."

"Na," sagte ein zweiter, der Bäckermeister a. D. Halle, "ich beneide die Herren nicht, die den Fisch zu essen kriegen. Der hat sicher seine 60 bis 80 Jahre auf dem Rücken und wird wohl recht zäh sein."

"Das ist ein Irrtum," bemerkte der Zigarrenfabrikant Griewe; "die Hechte sind desto zarter, je älter sie sind. Dieser Hecht schmeckt sicher auf der Zunge, so weich ist sein Fleisch. Nun, ein guter Bissen ist's schon und ein Mann kann sich zur Not satt daran essen."

"Oho, ein Mann?" rief der Instrumentenmacher Robert; "da haben ja wenigstens fünf starke Esser genötigt!"
"Fünf?" erwiderte Griewe; "mein Arbeiter Maschmeyer isst den Fisch ganz allein, ohne dazwischen nur vom Tische aufzustehen."



Emil Specht & Sohn

HAMBURG, Bankstrasse, 109/111.

Filiale in BERLIN, Tempelhofer Ufer, FRANKFURT a/M, Gutleutstr., LONDON E.C. Fenchurchstreet.

Gerösteter Specht-Caffee ist nicht der Billigste, wohl aber einer der Besten.

Bei grösserem Bedarf und ausschliesslicher Verwendung unseres Caffees geben wir leihweise gratis unsere Wiener Caffee-Maschine, welche bei grösster Ausnützung des Caffeepulvers einen starken, wohlschmeckenden Caffee liefert.

Verlangen Sie gef. Muster & Offerte von unserer Niederlage in der Schweiz:

CARL HAASE, St.Gallen & Zürich.

Sämtliches **Polstermaterial, Matratzendrille, Rosshaare, Kapok, Bettfedern,**
ZÜRICH

SCHOOP & Co.

Rosshaar-Zupfmaschinen, Stuhl-Filzunterlagen

369 I

Eptinger

Natürlicher Mineralbrunnen
Bad Nuch-Eptingen (Solefont)

ist das angenehmste

das bekömmlichste

das billigste

Medizinal- und Tafelwasser.

Ergänzt in Mineralwasserhandlungen, Apotheken, oder von der Brunnenverwaltung Eptingen (Baselst.)

rein oder mit Wein u. Frucht-säften vermischt getrunken äußerst erfrischend und wof-schmeckend,
von anregender Wirkung bei Verdauung, ärztlich wärd-stens empfohlen bei Gicht, Nieren- und Blasenleiden,
gegenüber andern Schwelzer und lebonübers ausnützbaren Wässern

A. Stamm-Maurer

BERN
liefert die vorteilhaftesten
gerösteten
und rohen Kaffee.
Muster und Preislisten
zu Diensten. 390

Wilh. Baumann

Rolladenfabrik (32148)
HORGEN (Schweiz)

Holzrolladen
aller Systeme.
Rolljalousien
automatisch.
Rollschutzwände
verschied. Modelle.
Verlangen Sie Prospekte!

Closet-Papier

(Schutzperforierung)
in Rollen Ia. Qualität
per 100 Rollen à 300 Comp. Fr. 20.-
" 100 " à 500 " " 31.-
1855 inkl. Kiste. (E 6818)
Apparate für Rollen!
Bitte verlangen Sie Muster!
P. Gimmi & Co., Papierhandlung,
ST. GALLEN.

VINS DE NEUCHÂTEL
Chs. Sezzier
340 Propriétaire
à ST-BLAISE
près Neuchâtel (Suisse)
Fournisseur des principaux
hôtels de la Suisse.
Nombres récompenesaux
Expositions nationales, in-
ternationales et universelles.
Fournisseur du Châlet Suisse,
à l'Exposition de Milan 1889
Hors-Concours, Membre du Jury

Drap de billard

extra fort et fin pour Fr. 65.—
net, pose comprise. Tous acces-
soires. Réparations. Prix très
modérés. Travail soigné.
Se recommande

Jr. Bärtsch, Billardier
Bernse. 3047
(D 6714) Téléphone 2854.

See- und Flussfische

garantiert lebend frisch, so-
wie geräuchert und mariniert
liefern billigst von täglich
frischem Fänge (B3204) 3010
Heinemann & Ude, Geestemünde.
Dampf-Hochseef., Räucherei
und Fischkonserven-Fabrik.
Staatspreis Wien. o. Gold. Med. Graz.

Rideaux entous genres
Echantillons sur demande

HOTEL

zu verkaufen oder vermieten.
An einem Fremden- und Badeort
ist ein neu möbliertes und reno-
viertes Hotel mit 30 Zimmern,
Dependancen und Zentralheizung
eingerrichtet, für Sommer- und
Winterbetrieb, sehr billig zu ver-
kaufen. Das Hotel ist mit al-
deutscher, Bierstube und Bier-
brauerei, freier Anfragen sub R 20
poste restante, Bur, Dorf. 1857

Bilbig zu verkaufen

so gut wie neue
Hôtelherde und diverse
Restaurationsherde
sowie verschiedene neue Herde
mit und ohne Warmwassereinrichtung
bester Konstruktion. 370
Basler Kochherdfabrik
E. Zeiger, Basel.

Weinessig- Fabrik Wädenswil Hauser & Cie.

Gegründet 1856. Gegründet 1856.

Lieferanten grösster Etablissements.

Natur-Essig

durch reine Gärung hergestellt, ist das der Gesundheit
zutraglichste Essigprodukt.
Rote und weisse Wein-Essige feinsten Aromen.
Bezug in Gebinden von 50 kg an.

Zu verkaufen:

Besonderer Verhältnisse halber ist ein **Bahnhofhotel** in
industrireicher Ortschaft zu verkaufen. 25 Fremdenzimmer,
komplette Theaterbühne und grosser Saal. Zubehörten: Stall-
ungen und Remise, alleinstehender Wohnstock, Land zu Bau-
zwecken geeignet. Das Mobilar wird mitverkauft; Schatzung
150 000.— Fr. Verkaufsbedingungen sehr günstig.
Offerten, unter Chiffre H 652 R an die Exped. ds. Bl.

Wenn Sie Ihre Gäste zufriedenstellen wollen,
so müssen Sie Ihren Kaffee **selbst mahlen**
mit der neuen elektrischen

Kaffeemühle „Motomül“

OHNE
Transmission
OHNE
Schwungräder
OHNE
Treibriemen etc.
OHNE
Befestigung

„Motomül“ ist an jeden Steckkontakt Ihrer elektrischen
Leitung anschliessbar.
Verlangen Sie gratis und franko ausführlichen Prospekt
und Preisliste von

Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen

(gegründet 1857) 3005
Hamburg 5 — Zürich 11a
Spezialität:
Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.

Rex Flint Dach

(Grand Prix St. Louis 1904)

ersetzt durch seine **viel längere** Dauerhaftigkeit Teer-,
Asphaltpapp-, Wellblechähnliche Dächer aufs Vorteilhafteste.
Für flache und steile Dächer gleich günstig.

Blätterholzkohle

als Ersatz für Isolierrulle und Korksteine, ist der vorzüglichste
Isolator; vollständig geruchlos; nimmt kein Wasser auf, bietet
Ungeziefer keine Nahrung und ist sehr leicht.

Galvan. verkupferte Terrakotten und Ornamente

von herrlichster Wirkung. Billigster Ersatz für Kupfertreib-
arbeiten. Vielseitige Verwendbarkeit und grosse Wetterbe-
ständigkeit. (HE 6805) 3049

Zu beziehen für die ganze Schweiz bei
H. Tröger, Zürich I, Göthestr. 22.

Ceylon Tee

Marke „Böhlinger“

von Fr. 3.— bis Fr. 8.— per Kilo.

Ceylon Cacaopulver Fr. 4.— per Kilo.

Muster auf Wunsch gratis und franko

Conrad Böhlinger, Grenzacherstrasse 83, Basel

Vertretung in Ceylon-Artikeln der Firma

Ch. & A. Böhlinger, Colombo (Ceylon).

Feine, flaschenreife Veltliner-Weine

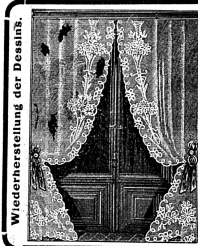
der besten Jahrgänge von 1893 bis 1904

(E 7150) 1892

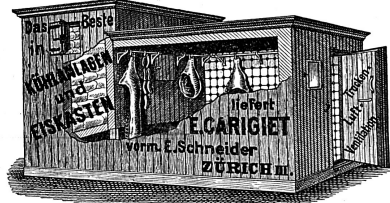
S. P. FLURY & Co, CHUR

VELTLINER
S. P. FLURY
Gegründet 1854.

beehren sich ihre werthe Kundschaft zu benachrichtigen, dass vom April 1907 an auch die vorerwähnten 1904er Weine (Sassella, Grumello und Montagner) flaschenreif versandt werden.



Mech. Verweherei Wyl (st.Gallen)
C. A. Christinger
empfehl ich den tit. Hotels und Pensionen zum fachgemässen maschinellen Verweben von **defekten Gardinen**, Tüll- und Spitzen-Artikel etc., sowie jeder Art Wäsche-Gegenständen, auch farbige Tischdecken. Prompteste und billigste Ausführung, auch der kleinsten Aufträge. Garantie für Nicht-Ausreissen und Haltbarkeit. Die Ware muss jeweilen gewaschen eingesandt werden. 2422



3027 **AVIS!** (B 6293)

Zu verkaufen für Fr. 600,000.— netto das Grand Hotel Royal & Croce di Malta in Spezia (Riviera di Levante, alt renommirtes Haus mit vornehmster, internat. Kundsch., steht z. Zt. ohne Konkurrenz da, in schönster, ruhiger Lage, mit prachtvoller Aussicht, elektr. Licht, Lift und Zentralheizung, 130 Betten, Zimmer teils neu möbliert. Ggf. Offerten erbeten direkt an Coates & Co., Besitzer, Spezia.

Zu verkaufen:

direkt vom Besitzer gutgehende Hotel-Pension am Luganese; nötiges Kapital ca. Fr. 30,000.—
Offerten und Referenzen erbeten unter Chiffre N. F. post-restante, Lugano-Paradiso. 632

HYGIEIA **Lehmann & Co.**
Zürich
Schützengasse 19.
Moderne, sanitäre Anlagen für **HOTELS.**
Erstklassig geschultes Montage-Personal.
Technisch durchgearbeitete Projekte und Kostenschätzungen.
Ia. Referenzen vom In- und Ausland.
Engros-Lager sanitärer Apparate.
Man verlange unser reichhaltiges Musteralbum mit Preisliste. (B 2039 Z 3034)

Hotel-Verkauf.

In verkehrsreicher Ortschaft am Vierwaldstättersee ist ein kleineres Hotel mit 20 Fremdenbetten, geräumigem Restaurant, grossem Saal und zweitem Saal für Vereine, Schulen etc. per sofort preiswürdig zu verkaufen. Anzahlung: 6000 Fr. Elektrisches Licht. Nähere Auskunft erteilt der Beauftragte: Dr. Gabriel, Advokat, Stans. 63

FABRIQUE DE MEUBLES
EN STYLE ANCIEN
ET EN MODERNE STYLE
LA PLUS IMPORTANTE DE LA SUISSE — MAISON FONDÉE EN 1860
BUSSINGER & ZEHNLE
BALE
INSTALLATIONS COMPLÈTES
POUR
HOTELS
DE TOUS ORDRES
AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX

BUREAU SPÉCIAL D'ARCHITECTURE
DESSINS ET DEVIS SUR DEMANDE

PRINCIPALES RÉFÉRENCES:

Drei Könige	Basel	Schwarzwald	Luzern	Corsica	Metz
Schwarzwald	Basel	Schwarzwald	Luzern	Ed. Hotel et des Alpes Territet	
Metz	Basel	Schwarzwald	Luzern	Caux Palace	Caux
Basel	Basel	Schwarzwald	Luzern	Saal, Dr. Widmer u. Territet	
Basel	Basel	Schwarzwald	Luzern	Sanatorium Gd. Hotel Leyrie	
Sachsenberg	Engelberg	Palace Hotel	Metz	Spizidide	Establ. des Bains
Vielbrunn	Interlaken	Hotel de Yver		Gd. Restaurant Porto San Carlo	gto. Stans
Basel	Schwarzwald	Spizidide			

Hotel- & Restaurant-Buchführung
Amerikan. System Frisch.
Lehre amerikanische Buchführung nach meinem bewährtem System durch Unterrichtsstube. Hunderte von Anerkennungs-schreiben. Garantie für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Richtige auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre vernachlässigte Bücher. Gefra nach spez. 353
Als Buchführer für Hotel und Lager.
H. Frisch, Buchhalter, Zürich I.

COCHIUS & Co
CIGARREN-IMPORT
ZÜRICH
BASEL
Vorteilhafteste Bezugsquelle
Verlangen Sie Preisliste oder Besuch des Vertreters

LOUIS MAULER & Co
MOTIERS - TRAVERS
(Basel).

EXPOSITION GENEVE NATIONALE 1896
MÉDAILLE D'OR

Unauslöschliche Wäsche-Zeichen-Tinte
mit Stempel, Schablone oder Feder anwendbar. Diese Wäsche-tinte wird in grossen, schweiz. Anstalten schon jahrelang gebraucht.
→ Referenzen zu Diensten. ←
Muster-Abdruck auf Baumwolltuch und Prospekt auf Anfrage.
Fortwährend am Lager in Flaschen zu Fr. 1.— und Fr. 5.— bei
M. E. Memmel, Basel
Stempel-Fabrikation.
Prompter Versand nach Auswärts. Franko-Lieferung von Fr. 5.— an. Gebrauchsanweisung v. beigelegt.

Wernle's Schnellglanz-Putzpulver
ZÜRICH
Augustinergasse 17. B 2035 Z

Zu verkaufen in Locarno-Muralto
eine mit allem modernen Komfort (Zentralheizung, elektrisches Licht, Wasser- und Badeeinrichtung etc.) neu erbaute (M. E. 6869)
Villa
mit 9 Zimmern, Dépendance und schönem Garten. Wunderschöne Lage, fünf Minuten vom Bahnhof, mit prachtvoller Aussicht auf den Langensee, photographische Ansichten ohne Verbindlichkeit zur Verfügung. 1859
Offerten unt. Chiffre Z X 3398 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Verlangen Sie gratis den neuen Katalog 1000 photogr. Abbildungen über garantierte
Uhren, Gold- und Silber-Waren
E. Leicht-Mayer & Cie.
LUZERN
23 bei der Hofkirche.

Friedrich Poppe & Co.
Gestemünde
Telegr.-Adr.: Fischpoppe, Telefon Nr. 941
Hochseefischerei
Seefisch - Grosshandlung.
Versand aller Arten frischer, geräucherter und mariniertes See- und Flussfische, Austern, Hummer, etc.
Spezialität: Prima Caviar.
Beste und billigste Bezugsquelle für Hotels.
Man verlange Preisliste gratis!

Das Neueste in **Servietten**
Leinen- und Fantaaliedessen. Billige Preise. Musterkollektion zu Diensten
Für Bahnhofbuffets
feinere durchsichtige **Einwickelpapier**
mit Aufdruck **Sandwiches** etc.
Schweiz. Verlagsdruckerei G. Böhm, Basel

London
Oxford Street W. **Tudor-Hotel**
Continental Hotel, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons. Moderner Komfort. Mässige Preise.
The Geneva Hotels Ltd. B. 6770

Hotel-Direktoren.
Einige absolut tüchtige Hotel-Direktoren können wieder kostenfrei in erstklassige, bedeutende Häuser platziert werden durch das **Hotels-Office** in Genf. Antwortmarke beilegen.

THUN **Hôtel Beau-Rivage**
Angenehme Lage. Moderner Komfort.
Lift. Zentral-Heizung. Auto-Garage.
Mässige Preise. 377

Zu kaufen gesucht.
Hoteldirektor mit 200 m. Kapital wünscht modernes I. Rang-Hotel zu übernehmen, wobei Rendite nachzuweisen ist. Diskretion und ohne Agenten.
Offerten von Besitzern unter Chiffre O. F. 982 an Orell Füssli, Annoncen, Zürich. 1894

Gegründet 1842. **Steinmann-Vollmer Zürich**
Monopol für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Riviera und Italien von **A. de Luze & Fils, Bordeaux**
Bordeaux-Weine und Cognacs
Schweizer-Weine
Spezialität: Rein gehaltene Weine aus dem Zürcher Weindland.
Monopol von Schloss Wart-Neftenbach — Schloss Goldenberg
Burgunder Weine, Rhein- und Mosel-Weine.
Champagner
Grösstes Lager in allen prima Marken.

"D. C. L." Scotch Whisky.

Papier-Cigarrenspitzen
F. Kaiser & Co. Papier-Spitz-Fabrik, Oppeln, Deutschland.
mit Rohr und gestülptem Kielbiss offeriert von M. 4.— bis M. 40.— per Mille. Muster gegen 40 Pfg. in Schweizermarken. Korrespondenz möglichst deutsch. (D 6595) 3098

AD. SCHULTHESS, ZÜRICH V.
Neueste und beste **Siede-Waschmaschine**
mit patentiertem Reservoir-Ofen.
Unerreicht grosser Wascheffekt.
Bequemste, billigste Wascheinrichtung für Hotels, Pensionen, Restaurants etc.
Spezialität: **Wellbleche für Bedachungen**
küsster solid und billig.
Verlangen Sie Ia. Referenzen und illustrierte Kataloge.

Hôtelier disposant de 200,000 francs comptant, cherche à **acheter hôtel de 1er ordre** de saison ou à l'année.
S'adresser à Edmond de la Harpe, bureau d'hôtels, Vevey.
NB. Discretion absolue garantie. 613

Maison fondée en 1796
Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel
Marque des hôtels de premier ordre
Dépôt à Paris: V. Pâder, au Châtelet Suisse, 41 rue des Petits Champs
Dépôt à Londres: J. & R. Mc Cracken, 38 Queen Street City E.C.
Dépôt à New-York: Cassier Company, 110 Broad Street.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'expédition qui les fera parvenir à destination.

Chiffrebriefe von Plazierungs-bureaux werden nicht befördert. Les lettres chiffrées des bureaux de placement ne sont pas acceptées.

Offene Stellen * Emplois vacants

Pür Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion . . . Fr. 1.— Jede ununterbrochene Wiederholung . . . 1.—

Stellengesuche * Demandes de places

Erstmalige Insertion . . . Fr. 2.— Auf 2. und 3. Fr. 1.50 Jede ununterbrochene Wiederholung . . . 1.—

Bureau & Réception.

Bureau stelle. Junger Mann im Alter von 30 Jahren, der die doppelte Buchführung gründlich versteht; die französische Sprache flüchtig beherrscht.

Bureauvolontär oder II. Sekretär, junger Mann von 26 Jahren, gelernter Koch und Kellerer, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mündlich beherrscht.

Chef de réception-Buchhalter-Kassier, Schweizer, 34 Jahre alt, sachverstandig in der Buchhaltung und allen Barsarbeiten.

Chef de réception, Kassier- oder I. Sekretärstelle sucht Solider, seriöser Schweizer, im Vollständigen Wort und Schrift flüchtig beherrschend.

Chef de réception, Kassier- oder I. Sekretärstelle sucht Solider, seriöser Schweizer, im Vollständigen Wort und Schrift flüchtig beherrschend.

Contrôleur ou secrétaire. Parfait comptable, possédant les quatre langues, cherche place dans Grand Hôtel.

Direkteur au maître d'hôtel. Propriétaire d'hôtel pour la saison, cherche un maître d'hôtel, actif et sérieux.

Secrétaire. Jeune homme, bien éduqué, connaissant les quatre langues, cherche place dans un hôtel.

Secrétaire-volontaire. Jeune homme, correspondant en allemand et en français, sachant écrire à la machine.

Sekretär. Junger Deutscher, 19 Jahre, franz. sprechend und etwas Vorkenntnisse in der englischen Sprache.

Sekretär, 23 Jahre, kaufm. gebildet, franz. sprechend, sucht Stelle in Hotel als oder Sekrétär.

Sekretär-Kassier, 31 Jahre, gelernter Kellerer, der vier Hauptsprachen in Wort und Schrift mündlich beherrscht.

Sekretär-Kassier-Chef de réception, 30 Jahre, im Hotelwesen erfahren, sucht Stelle in Hotel.

Sekretärin, der 4 Hauptsprachen mündlich, der doppelten und amerik. Buchführung kundig und auch im Saal Service.

Sekretärin mit mehrjähriger Hotelpraxis wünscht Saison- oder Jahresengagement.

Sekretärin-Kassierin, der 4 Hauptsprachen mündlich, im Hotelwesen erfahren, sucht Stelle in Hotel.

Sekretärin-Kassierin, tüchtig, repräsentationsfähig und sprachkundig, wünscht baldiges Saison- oder Jahresengagement.

Sekretärin- oder Gouvernante stelle sucht tüchtiges S. Fräulein, der 4 Hauptsprachen mündlich, die alle Branchen durchgearbeitet.

Sekretärin-Volontärin. Junge, gebildet, im Wirtschafts-wesen erzogene Tochter, deutsch u. franz. in Wort u. Schrift mündlich, in Buchhaltung und Korrespondenz ziemlich bewandert.

Kellerer, 20 Jahre, deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Saisonstelle in Hotel I. Ranges.

Kellerer-Lehrling. Wo könntest du dich erziehen? Habe im 15. Altersjahr, mit 2 Jahr Sekundarschulbildung, in die Lehre eingetreten.

Oberkellner, 25 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen in Wort u. Schrift mündlich, gut präsentierend, sucht baldige Stelle.

Oberkellner, tüchtig und sprachkundig, gesucht für kommende Sommersaison. Eintritt nach Belieben.

Oberkellner, Schweizer, 30 Jahre alt, sprachkundig, tüchtig in der Restauration, mit besten Referenzen.

Oberkellner, mit prima Referenzen und im Hotelwesen vollständig vertraut, sucht Engagement: Eintritt nach Belieben.

Restaurationskellnerin, deutsch und franz. sprechend, tüchtig u. launlich im Service bewandert, wünscht Saisonstelle.

Saalliechtochter, aus guter Familie, beider Sprachen mündlich, sucht Stelle in gutes Hotel.

Saal- oder Buffetliechtochter. Junge, intelligente Tochter, tüchtig in der Restauration, sucht Stelle in Hotel I. Ranges.

Saaltöchter, Junge, gewandte, franz. sprechend, sucht Stelle auf 15. Mai.

Saaltöchter, Junge, nette Tochter, im Service gewandt, sucht angenehme Stelle als Saaltöchter oder in achtbares Restaurant.

Saaltöchter, sucht Stelle für kommende Saison, in kleinerem Hotel oder Kurhaus.

Saaltöchter, deutsch und franz. sprechend, sucht Saisonstelle.

Saaltöchter, Junge, intelligente und zuverlässige Tochter, sucht angenehme Stelle als Saaltöchter oder in achtbares Restaurant.

Saaltöchter, der 3 Hauptsprachen mündlich, tüchtig u. selbstständig, mit besten Zeugnissen, wünscht Engagement: erste oder allmähliche Aufnahme.

Saaltöchter (zwei) suchen auf den Sommer Saisonstellen. Photographie und Zeugnisse zu Diensten.

Serviertöchter. Junge Tochter aus gutem Hause sucht Stelle in feinem Restaurant, als Serviertöchter, Photographie und Referenzen zu Diensten.

Serviertöchter. Einfache, im Service gut bewanderte Tochter aus guter Familie, deutsch, französisch und für den Service genügend englisch sprechend.

Aide cuisinier. Jeune homme capable cherche place comme aide cuisinier. Modestes prétentions.

Aide de cuisine. Alsacien, 21 ans, connaissant aussi la pâtisserie, cherche place comme cuisinier.

Aide de cuisine, 30 Jahre alt, sucht Engagement neben tüchtigen Chef. Gute Behandlung grossen Lohn vorgezogen.

Aide de cuisine, junger, sucht Stelle nach der franz. Schule, tüchtig, sucht Stelle als Chef de cuisine.

Apprenti cuisinier. On désire place dans bonne maison pour le premier ordre un jeune homme de 15 1/2 ans, robuste et intelligent.

Chef de cuisine, der zuletzt in einem Haus in Italien als Spitzer geworben, sucht Stelle als Chef de cuisine in mittleres Haus.

Chef de cuisine, 29 ans, actuellement dans prem. maison, cherche place pour la saison d'hiver.

Chef de cuisine, français, ayant travaillé sur le littoral dans grande maison et connaissant l'allemand et le français, demande place dans bonne maison.

Chef de cuisine, tüchtig und zuverlässiger Mann, der mehrere Saisons im gleichen Hause gearbeitet hat.

Chef de cuisine, 31 ans, ayant fait plusieurs saisons consécutives dans bonne hôtel de la Suisse, en Midi et de l'Allemagne, arrivant de saison de la Riviera.

Chef de cuisine, 24 ans, marié de bonnes références, cherche place pour la saison. Entrée aux 15.50, poste restante.

Chef de cuisine, 29 Jahre alt, sucht Stelle als Chef oder Aide. Offerten an H. W. poste restante.

Chef de cuisine, établi, ayant toujours travaillé dans le midi de premier ordre, cherche aide saison d'été.

Commis-Pâtissier. Jeune homme, de bons moralité, désire s'occuper son apprentissage de pâtissier au milieu du mois de mai.

Cuisinier, 29 ans, actuellement en Cairé, désire trouver place pour l'été.

Kafeköchin sucht Stelle in Hotel I. Ranges, auf 1. oder 15. Mai. Gute Zeugnisse zu Diensten.

Kochlehrling. Ein 15jähriger Junge, welcher gerne die Hotelküche erlernen möchte, sucht Stelle als Kochlehrling.

Kochvolontär, gelernter Konditor, 16 Jahre alt, sucht Stelle in feinem Haus.

Kochvolontär. Konditorlehrling 20 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, wünscht Stelle in Hotel oder Restaurant.

Küchen- und Officegouvernante, tüchtige, erfahrene Person, sucht guten Zeugnissen, sucht Engagement für Anfang Saison.

Officegouvernante, gesetzten Alters, welche in einem Hotel tätig war, sucht ähnliche Stelle für 1. oder 15. Juni.

Pâtissier ou premier aide cherche place dans hôtel de 1er ordre, en Suisse. Certificats et photographie à disposition.

Passagiers. Deux jeunes ouvrières russes, cherchant place en Allemagne ou en Suisse.

Portier. Jeune homme, 23 ans, marié de bonnes références, cherche place pour la saison.

Portier, 29 Jahre alt, sucht Stelle als Chef oder Aide. Offerten an H. W. poste restante.

Portier, 29 Jahre alt, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel zu plazieren.

Portier, ein tüchtiger, zuverlässiger Exkursionist mit prima Zeugnissen, sucht Stelle in besseres Hotel.

Portier, 23 Jahre, der beiden Hauptsprachen mündlich, sucht Stelle auf 1. Juni.

Portier, tüchtiger, 22 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht Jahres- oder Saisonstelle für 15. Juni.

Portier, 22 Jahre alt, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel zu plazieren.

Zimmermädchen, tüchtig, deutsch, franz. und Italienisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Saison.

Zimmermädchen, zwei gewandte, deutsch und franz. sprechend, suchen Stellen in Hotel I. Ranges.

Zimmermädchen, mit guten Referenzen, der drei Hauptsprachen mündlich, sucht Stelle nach der Schweiz.

Zimmermädchen, tüchtiges, 26 Jahre, gut franz. sprechend, sucht Stelle in grösseres Hotel.

Zimmermädchen, tüchtiges, 26 Jahre, gut franz. sprechend, sucht Stelle in grösseres Hotel.

Zimmermädchen, 38 Jahre, der vier Hauptsprachen mündlich, mit guten Zeugnissen, sucht, wenn möglich per sofort oder auch später passendes Engagement.

Zimmermädchen oder Conductor, 29 Jahre, der vier Hauptsprachen mündlich, militärisch, gross und gut präsentierend.

Zimmermädchen, 27 Jahre alt, die vier Hauptsprachen perfekt sprechend.

Conductor event. Concerge-Conductor, Schweizer, 29 Jahre, der 3 Hauptsprachen vollständig mündlich.

Litfer-Volontär. Ein intelligenter, junger Mann, aus guter Familie, militärisch, deutsch und franz. sprechend.

Portier. Ein tüchtiger, zuverlässiger Exkursionist mit prima Zeugnissen, sucht Stelle in besseres Hotel.

Portier, 23 Jahre, der beiden Hauptsprachen mündlich, sucht Stelle auf 1. Juni.

Portier, tüchtiger, 22 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht Jahres- oder Saisonstelle für 15. Juni.

Portier, 22 Jahre alt, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel zu plazieren.

Portier, gross, militärisch, der drei Hauptsprachen mündlich, wünscht Stelle auf 15. Mai oder später.

Portier, drei Hauptsprachen mündlich, mit guten Zeugnissen, sucht Engagement für die Sommersaison.

Portier, deutsch und franz. sprechend, sucht für kommende Saison Stelle als I. Portier oder Kommissarius in Basel oder Umgebung.

Portier d'Étage, mit guten Zeugnissen, deutsch und franz. sprechend, 28 Jahre, sucht Saisonstelle, wünschend in der franz. Schweiz oder Frankreich.

Portier, 27 Jahre alt, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel zu plazieren.

Portier, 23 Jahre, der beiden Hauptsprachen mündlich, sucht Stelle auf 1. Juni.

Portier, tüchtiger, 22 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht Jahres- oder Saisonstelle für 15. Juni.

Portier, gross, militärisch, der drei Hauptsprachen mündlich, wünscht Stelle auf 15. Mai oder später.

Portier, drei Hauptsprachen mündlich, mit guten Zeugnissen, sucht Engagement für die Sommersaison.

Portier, deutsch und franz. sprechend, sucht für kommende Saison Stelle als I. Portier oder Kommissarius in Basel oder Umgebung.

Portier d'Étage, mit guten Zeugnissen, deutsch und franz. sprechend, 28 Jahre, sucht Saisonstelle, wünschend in der franz. Schweiz oder Frankreich.

Portier, 27 Jahre alt, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel zu plazieren.

Portier, 23 Jahre, der beiden Hauptsprachen mündlich, sucht Stelle auf 1. Juni.

Portier, tüchtiger, 22 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht Jahres- oder Saisonstelle für 15. Juni.

Portier, gross, militärisch, der drei Hauptsprachen mündlich, wünscht Stelle auf 15. Mai oder später.

Portier, drei Hauptsprachen mündlich, mit guten Zeugnissen, sucht Engagement für die Sommersaison.

Portier, deutsch und franz. sprechend, sucht für kommende Saison Stelle als I. Portier oder Kommissarius in Basel oder Umgebung.

Portier d'Étage, mit guten Zeugnissen, deutsch und franz. sprechend, 28 Jahre, sucht Saisonstelle, wünschend in der franz. Schweiz oder Frankreich.

Portier, 27 Jahre alt, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel zu plazieren.

Portier, 23 Jahre, der beiden Hauptsprachen mündlich, sucht Stelle auf 1. Juni.

Portier, tüchtiger, 22 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht Jahres- oder Saisonstelle für 15. Juni.

Portier, gross, militärisch, der drei Hauptsprachen mündlich, wünscht Stelle auf 15. Mai oder später.

Portier, drei Hauptsprachen mündlich, mit guten Zeugnissen, sucht Engagement für die Sommersaison.

Portier, deutsch und franz. sprechend, sucht für kommende Saison Stelle als I. Portier oder Kommissarius in Basel oder Umgebung.

Personale-Anzeiger

werden hiermit dringend ersucht, nicht konvenierende Offerten möglichst bald durch unsere Vermittlung.

Anstellungsverträge und Zeugnisse stets vorrätig für Mitglieder. Offizielles Centralbureau in Basel.

Für
Hotel- und Pensions-Wäsche
sind von grösstem Vorteil:

SCHULERS Bleich-Schmierseife
SCHULERS Goldseife-Savon d'or
SCHULERS Goldseifen-Spähne
SCHULERS Salmiak-Terpentin-Waschpulver

sowie alle gewöhnlichen Haushaltungsstoffen

Carl Schuler & Co., Kreuzlingen
Fabrik von Seifen, Soda und chemischen Produkten.

MONTREUX
Hotel Eden.
In allerbesten ruhiger Lage am See neben dem Kursaal. 373

Modernster Komfort. Garten.
Fallegger-Würsch, Bas.

Hotel I. Ranges

zu mieten eventuell zu kaufen gesucht von jüngeren Fachmann. Anzahlung 150 Mille.
Gefl. Offerten von nur ersten Häusern werden berücksichtigt und befördert unter Chiffre **H 642 R** die Exped. d. Bl.

Direktor

mit fachkundiger Frau, im Sommer in der Schweiz und gegenwärtig zum dritten Male als solcher in Aegypten tätig, sucht **Winterengagement** für Saison 1907/08. Schweiz, Südf frankreich oder Italien bevorzugt.
Gefl. Offerten unter Chiffre **H 647 R** an die Exped. ds. Bl.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik
ARTHUR KRUPP
BERNDORF, Nieder-Oesterr.

Schwerver Silberne Bestecke und Tafelgeräte für Hotel- und Privatgebrauch.
Rein-Nickel-Hochgeschliffe. Kunstbronzen.

Niederlage und Vertretung für die Schweiz bei:
Jost Wirz,
Luzern
Pilatushof gegenüber Hotel Viktoria.

Preis-Courant gratis und franko.

Paradiso-Lugano.

Zu günstigen Bedingungen sofort zu vermieten oder zu verkaufen das **Hotel-Pension Paradiso.**
Für Unterhandlungen wende man sich an **Leopold Crescionini, Lugano.** (HE 6952) 1869

A louer à Nice

hôtel meublé de 50 chambres, près Boulevard Gambetta, dans quartier bien orienté, très sain, loin de la mer, du bruit, de la poussière, entouré de vastes jardins, jets d'eau, belles promenades ombragées; alimenté d'eau de source irréprochable, gaz, électricité, garage, écurie. Ouvert toute l'année. Prix très avantageux.
Adresser les offres sous chiffre **H 616 R** à l'administration du journal.

John Eugster, Zürich
Bahnhofstrasse 79, Entresol

Rideaux-Fabrik
3035 St. Gallen (C 2050 Z)

DETAIL Engros EXPORT
Spezialgeschäft in modernen Vorhangstoffen aller Art
Einrichtung von Hotels zu billigsten Preisen.
Vorhänge werden zum Waschen und Reparieren angenommen.
Muster zu Diensten.

le les tue tous!!!
CAFARDS
un seul coup!

CE PRODUIT tue infailliblement tous les cafards (et leurs œufs) quel que soit le degré de la contamination.
UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCRA.
3019 Conditions générales: FRANCE, envoi franco contre remboursement.
Prix de la Boîte de 200 gr. 2 fr. de 500, 4 fr. de 1000, 7 fr. ÉTRANGER, joindre 1 franc supplément de port.

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES DE BELGIQUE

Der beste, billigste, höchst schnelle Reise-Weg

VON und NACH LONDON
geht über 368

Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnellste mit durchgehenden Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

Günstige Gelegenheit!

Um unser grosses Lager, wegen bevorstehendem Umzuge möglichst zu räumen, verkaufen wir mit:

20-50% Rabatt

Milieux de Salon in folgenden Grössen:
140 x 200, 175 x 235, 200 x 300,
230 x 315, 270 x 330, 300 x 400,
335 x 435 in anerkannt guten Qualitäten.

Wirz, Baader & Co., Basel.

Lits et Sommier Primex

Le plus grand choix en Suisse de lits en fer.
Fer et cuivre et tout cuivre

John D. Bradney
seul fabricant
14 Rue de Lausanne 14
GENÈVE. (A5746)

VELTLINER
PERLA DI SASSELLA

LORENZ GREDIG & CIE
Veltlinerweinhandlung
ZUM KRONENHOF
PONTRESINA

Für Hotel-Bibliotheken
empfehlen wir nachstehende tadellose

10 illustrierte kulturhistorische Romane
in modernen mehrfarbigen Leinwandbänden:

Sintflut von Henryk Sienkiewicz. David Copperfield v. Ch. Dickens. Die Geheimnisse von Paris v. Sue. Quo vadis? von demselben. Der ewige Jude von Eugen Sue. Der Graf von Monte-Christo von Alexander Dumas. Die drei Musketeiere von dems. Ben Hur von Lewis Wallace.

Zusammen statt Fr. 40.— nur Fr. 25.—, Einzeln à Fr. 3.—.

Wir empfehlen überhaupt unser grosses Lager von für Hotel-Bibliotheken geeigneten Marken zu **bedeutend ermässigten Preisen.** Kataloge zu Diensten, ebenso Auswahlsendungen, nur bitten wir um gefl. Angabe nach welcher Richtung und in welchem ungefähren Preise.

Basler Buch- und Antiquariatshandlung
vorm. Adolf Geering in Basel.

Tapeten

Salberg & Cie. Bahnhofstr. 72 Zürich
Vornehmste und grösste Auswahl.
Prima Referenzen erstklassiger Hôtels stehen zur Verfügung.

Fabrique Suisse de Voitures, Lugano
H. Chiattonne & Co., S. A.
Spécialité Omnibus d'hôtel. Construction élégante, solide et légère. Prix modérés. — Devis, dessins et catalogue gratis.

LOCARNO.

Belle Villa, complètement meublée, tout confort moderne (R 6217) 2984

à vendre ou à louer

entourée de jardin, parc, vignoble, 22 mille m², dans la plus belle situation au pied de la colline, magnifique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.
S'adresser à G. Isorni, Locarno.

Für Hotels, Restaurants u. Private:

Feinste ausgebeutete Berner Milchschinken
Feinste Berner Knochenschinken
Luftgetrocknete Bündlerschinken
Prima Berner Schweinsrippen
" Magerspeck
" Spickspeck

Greter & Mülchi, Fleischexport
Löwenstrasse « Luzern » vis-à-vis Union. 633

Beziehen Sie

Tapeten B 2028 Z
Lincrusta
Wandbespannstoffe
vom Tapetenhaus
E. Ernst, Pelikanstr. 4, Zürich.

Zu verkaufen

wegen Nichtgebrauch mehrere vertraute, jüngere, prima Herrschafts- und Wagen-Pferde (4 echt Ungarn); zu besichtigen in Zürich, Zug, Hetsdorf. Ferner 2 schöne, gut erhaltene **Hotel-Omnibusse** (11-14 Innen- und 10-14 Verdecksitze. (Pariser Patent-Achse). Gefl. Offerten an: **O. Linder, Hotel Schlüssel, Altdorf.** Dasselbst gesucht: ein auf Bergpässen erfahrener, nüchternen Kutscher u. Stallknecht.

Volontär.

Junger Schweizer, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht per sofort Stelle in kleinerem Hotel, wo er Gelegenheit hätte, sich in der Réception und im Service weiter auszubilden. Prima Referenzen. Ist bereit event. Entschädigung zu zahlen.
Offerten unter Chiffre **H 645 R** an die Exped. ds. Bl.

HOTEL-DIREKTOR

mit dem gesamten Betriebe des Hotel- und Restaurantwesens vertraut, 34 Jahre alt, verheiratet, kinderlos, mit fachgewandter Frau, langjähriger Sub-Direktor eines der grössten Hotels in Berlin, seit zwei Jahren in weltbekanntem Etablissement in London tätig, wünscht selbständige Direktorstelle in der Schweiz. Gefl. Offerten unter Chiffre **H 631 R** an die Exp. d. Bl.

Hotel und Pension I. Ranges.

Erstes, alt renommirtes Haus, vor 12 Jahren neu gebaut, mit 58 Zimmern und 85 Fremdenbetten, modernster Einrichtung, wundervollem Park, in einem der bestbesetzten Kurorte an einem der schönsten Schweizerseen **soil verkauft oder verpachtet** werden. Nur ernstlich kapitalkräftige Kauf- oder Pachtliebhaber wollen Offerten einsenden unter Chiffre **H 375 R** an die Expedition ds. Bl.

Le Café Bel-Air et le Kursaal de Lausanne

sont à remettre avec matériel d'exploitation, marchandises, etc. Pour renseignements et consulter inventaire s'adresser au bureau de **J. Deprez, place Chauderon 1, à Lausanne,** où les offres de reprise devront être déposées pour le **30 Avril courant.** E 7022 1877

Hotelier!
Hausbesitzer!

Schützen Sie Ihre Wohnungen und Zimmer gegen Einschleppung von Ungeziefer und ansteckenden Krankheitsstoffen, sowie gegen die daraus entstehenden Schäden, durch ein Abonnement bei der

Hygienische Wohnungsschutzanstalt
Willmann-Junge, Basel.

Es werden nicht nur die Zimmer gereinigt und desinfiziert, sondern jeder Schaden wird bezahlt.

Bitte Prospekt-Bedingungen verlangen.

Agenten werden an allen Orten gegen hohe Provision gesucht.